32013D0235

25.5.2013. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 139/29

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 23. svibnja 2013.

o izmjeni Odluke 2009/821/EZ u pogledu popisa graničnih inspekcijskih postaja i veterinarskih jedinica u sustavu Traces

(priopćena pod brojem dokumenta C(2013) 2905)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/235/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini unutar Zajednice određenim živim životinjama i proizvodima s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ([1]), a posebno njezin članak 20. stavke 1. i 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ([2]), a posebno drugu rečenicu drugog podstavka članka 6. stavka 4. Direktive,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ([3]), a posebno njezin članak 6. stavak 2.,

budući da:

(1) Odlukom Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspekcijskih postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspekcijskim pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru sustava Traces ([4]) određuje se popis graničnih inspekcijskih postaja odobrenih u skladu s direktivama 91/496/EEZ i 97/78/EZ. Taj se popis nalazi u Prilogu I. toj Odluci.

([1]) SL L 224, 18.8.1990., str. 29.
([2]) SL L 268, 24.9.1991., str. 56.
([3]) SL L 24, 30.1.1998., str. 9.
([4]) SL L 296, 12.11.2009., str. 1.

(2) Danska je priopćila da je novi inspekcijski centar dodan graničnoj inspekcijskoj postaji u luci Esbjerg. Popis unosa za tu državu članicu kako je utvrđeno u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(3) Slijedom priopćenja iz Njemačke, Španjolske, Francuske, Italije, Latvije, Nizozemske i Portugala unose za granične inspekcijske postaje u tim državama članicama trebalo bi izmijeniti na popisu iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ.

(4) Služba za reviziju Komisije (Ured za prehranu i veterinarstvo, ranije Inspekcijska služba Komisije) provela je reviziju u Španjolskoj nakon koje je izdala brojne preporuke toj državi članici. Španjolska je priopćila da bi bilo potrebno privremeno zatvoriti granične inspekcijske postaje u jednoj luci i više zračnih luka. Unose za te granične inspekcijske postaje iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Italija je priopćila da bi graničnu inspekcijsku postaju u luci Brindisi trebalo izbrisati s popisa unosa za navedenu državu članicu. Portugal je priopćio da bi graničnu inspekcijsku postaju u Viana do Castelo trebalo izbrisati s popisa unosa za navedenu državu članicu. Popise unosa za te države članice iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Ujedinjena Kraljevina je priopćila da bi trebalo privremeno zatvoriti graničnu inspekcijsku postaju Hull. Popis unosa za tu državu članicu kako je utvrđeno u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(7) Slijedom zadovoljavajuće revizije koju je proveo Ured za prehranu i veterinarstvo u Litvi, odobrenje za cestovnu graničnu inspekcijsku postaju Kybartai koja se službeno otvara 21. svibnja 2013. može se proširiti na žive životinje za sve kategorije (U, E i O). Relevantan unos za tu državu članicu kako je utvrđeno u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(8) Prilogom II. Odluci 2009/821/EZ utvrđuje se popis centralnih jedinica, regionalnih jedinica i lokalnih jedinica u integriranom kompjuteriziranom veterinarskom sustavu (Traces).

(9) Slijedom priopćenja Danske, Njemačke, Italije, Nizozemske, Austrije i Ujedinjene Kraljevine trebalo bi izmijeniti određene unose na popisu centralnih, regionalnih i lokalnih jedinica u Traces za te države članice iz Priloga II. Odluci 2009/821/EZ.

(10) Odluku 2009/821/EZ bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

(11) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi I. i II. Odluci 2009/821/EZ mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Izmjene iz točke (1) podtočke (g) Priloga primjenjuju se od 21. svibnja 2013.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. svibnja 2013.

Za Komisiju

Tonio BORG

Član Komisije

PRILOG

Prilozi I. i II. Odluci 2009/821/EZ mijenjaju se kako slijedi:

(1) Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu koji se odnosi na Dansku, unos za luku Esbjerg zamjenjuje se sljedećim:

„Esbjerg	DK EBJ 1	P	Intercargo Coldstores ApS	HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)	
			E D & F Man Terminals Denmark ApS	HC-NT(6), NHC-NT(6)(11)”	

(b) dio koji se odnosi na Njemačku mijenja se kako slijedi:

i. unos za luku Cuxhaven zamjenjuje se sljedećim:

„Cuxhaven	DE CUX	P		HC-T(FR)(2)(3)”	

ii. unos za luku Hannover-Langenhagen zamjenjuje se sljedećim:

„Hannover-Langenhagen	DE HAJ 4	A		HC(2), NHC(2)	O (10)”

iii. unos za luku Jade-Weser-Port Wilhelmshaven zamjenjuje se sljedećim:

„Jade-Weser-Port Wilhelmshaven	DE WVN 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT”	

(c) dio koji se odnosi na Španjolsku mijenja se kako slijedi:

i. unos za zračnu luku Almeria zamjenjuje se sljedećim:

„Almeria(*)	ES LEI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)”

ii. unos za zračnu luku Bilbao zamjenjuje se sljedećim:

„Bilbao(*)	ES BIO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)”

iii. unos za zračnu luku Gerona zamjenjuje se sljedećim:

„Gerona(*)	ES GRO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)”	

iv. unos za zračnu luku Las Palmas de Gran Canaria zamjenjuje se sljedećim:

„Las Palmas de Gran Canaria	ES LPA 1	P	Productos	HC, NHC	
			Animales(*)		U(*),E(*), O(*)”

v. unos za zračnu luku Madrid zamjenjuje se sljedećim:

„Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER 4 WFS: WOrld Wide Flight Services	HC-T(CH)(2) HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O”

vi. unos za zračnu luku Málaga zamjenjuje se sljedećim:

„Málaga	ES AGP 1	P		HC, NHC(*)	U(*),E(*), O”

vii. unos za zračnu luku Palma de Mallorca zamjenjuje se sljedećim:

„Palma de Mallorca(*)	ES PMI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)”

viii. unos za zračnu luku Santander zamjenjuje se sljedećim:

„Santander(*)	ES SDR 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	
Santander(*)	ES SDR 1	P		HC(*), NHC(*)”	

ix. unos za zračnu luku Santiago de Compostela zamjenjuje se sljedećim:

„Santiago de Compostela(*)	ES SCQ 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)”	

x. unos za zračnu luku Vigo zamjenjuje se sljedećim:

„Vigo(*)	ES VGO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)”	

xi. unos za zračnu luku Vitoria zamjenjuje se sljedećim:

„Vitoria(*)	ES VIT 4	A		HC(2(*)),NHC-NT(2)(*),NHC-T(CH)(2)(*)	U(*), E(*), O(*)”

(d) u dijelu koji se odnosi na Francusku, unos za luku Sète zamjenjuje se sljedećim:

„Sète	FR SET 1	P		HC(1)(2), NHC-NT”	

(e) dio koji se odnosi na Italiju mijenja se kako slijedi:

i. unos za luku Brindisi briše se;

ii. unos za luku Livorno-Pisa zamjenjuje se sljedećim:

„Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC”	

iii. unos za luku Taranto zamjenjuje se sljedećim:

„Taranto	IT TAR 1	P		HC, NHC-NT”	

(f) u dijelu koji se odnosi na Latviju, unos za luku Riga (BFT) zamjenjuje se sljedećim:

„Riga (BFT)	LV RIX 1b	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”	

(g) u dijelu koji se odnosi na Litvu, unos za cestu u mjestu Kybartai zamjenjuje se sljedećim:

„Kybartai (13)	LT KBK 3	R		HC, NHC	U, E,O”

(h) u dijelu koji se odnosi na Nizozemsku, unos za zračnu luku Amsterdam zamjenjuje se sljedećim:

„Amster-dam	NL AMS	A	Aviapartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U(8),E
			KLM-2		U,E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)”

(i) dio koji se odnosi na Portugal mijenja se kako slijedi:

i. unos za zračnu luku Porto zamjenjuje se sljedećim:

„Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)”	

ii. unos za luku Viana do Castelo briše se;

(j) u dijelu koji se odnosi na Ujedinjenu Kraljevinu, unos za luku Hull zamjenjuje se sljedećim:

„Hull(*)	GB HUL 1	P		HC-T(1,3)(*), HC-NT (1,3)(*)”	

(2) Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu koji se odnosi na Dansku, unos za lokalnu jedinicu „DK00100 RØDOVRE” zamjenjuje se sljedećim:

„DK00100	GLOSTRUP”

(b) u dijelu koji se odnosi na Njemačku, unos za lokalnu jedinicu „DE32403 Osnabrueck, Stadt” briše se;

(c) dio koji se odnosi na Italiju mijenja se kako slijedi:

i. unos za lokalnu jedinicu „IT00410 TERNI-AREA ORVIETANA” zamjenjuje se sljedećim:

„IT00410	TERNI”

ii. sljedeći unosi za regionalnu jedinicu „IT00010 UMBRIA” brišu se:

„IT00110	CITTÀ DI CASTELLO
IT00310	FOLIGNO”

(d) dio koji se odnosi na Nizozemsku mijenja se kako slijedi:

i. unos za centralnu jedinicu „NL00000 VWA” zamjenjuje se sljedećim:

„NL00000	NVWA”

ii. unosi za sadašnjih pet regionalnih jedinica VWA NOORD, VWA NOORDWEST, VWA OOST, VWA ZUID i VWA ZUIDWEST zamjenjuju se sljedećim:

„NL00001	NVWA NOORD
NL00002	NVWA NOORDWEST
NL00003	NVWA OOST
NL00004	NVWA ZUID
NL00005	NVWA ZUIDWEST”

(e) dio koji se odnosi na Austriju mijenja se kako slijedi:

i. unos za lokalnu jedinicu „AT00602 BRUCK AN DER MUR” zamjenjuje se sljedećim:

„AT00602	BRUCK-MÜRZZUSCHLAG”

ii. unos za lokalnu jedinicu „AT00604 FELDBACH” zamjenjuje se sljedećim:

„AT00604	SÜDOSTSTEIERMARK”

iii. unos za lokalnu jedinicu „AT00608 HARTBERG” zamjenjuje se sljedećim:

„AT00608	HARTBERG-FÜRSTENFELD”

iv. sljedeći unosi za regionalne jedinice „AT00600 STEIERMARK” brišu se:

„AT00605	FÜRSTENFELD
AT00615	MÜRZZUSCHLAG
AT00616	RADKERSBURG”

(f) u dijelu koji se odnosi na Ujedinjenu Kraljevinu, unos za lokalnu jedinicu „GB07104 LARNE” zamjenjuje se sljedećim:

„GB07104	MALLUSK”